



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0B2 / Noyau 0B2
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

**Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution
Ship Refits and Conversions / Radoubss et
modifications de navires and / et
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
6C2, Place du Portage
Gatineau, Québec K1A 0S5

Title - Sujet NGCC George R. Pearkes - PVN	
Solicitation No. - N° de l'invitation F7049-200083/A	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client F7049-200083	Date 2022-03-14
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$MD-029-28531	
File No. - N° de dossier 029md.F7049-200083	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Eastern Daylight Saving Time EDT on - le 2022-06-07 Heure Avancée de l'Est HAE	
F.O.B. - F.A.B.	
Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Jeddi, Loubna	Buyer Id - Id de l'acheteur 029md
Telephone No. - N° de téléphone (873) 45--383 ()	FAX No. - N° de FAX (819) -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation
F7049-200083/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
F7049-200083

Amd. No. - N° de la modif.
002
File No. - N° du dossier
029md F7049-200083

Buyer ID - Id de l'acheteur
029md
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Demande de soumissions – Modification n° 002

La présente modification vise les points suivants :

- 1. De publier le compte rendu de la conférence des soumissionnaires.**
-

- 1. Compte rendu de la conférence des soumissionnaires.**

NGCC Pearkes PVN
F7049-200083/A

CONFÉRENCE DE SOUMISSIONNAIRES
BIDDERS' CONFERENCE

PROCES-VERBAL

La conférence des soumissionnaires a eu lieu virtuellement le mardi 8 mars 2022 à 9 h 00 HNE.

Participants :

PSPC	Dan Byron
	Madeleine Pandini
	Saeed Nemati

CCG	Mark Roebbothan
	Paul Turner
	Doris Bell
	Troy Roode
	Ryan Lomond
	Jeremy Boland
	William Jamer

Company	Name of attendees
BKS Technical Solutions	Brian Slessor
	Corey Switzer
Northrop Grumman Corporation Sperry Marine	Matthew Sharp
	David Oake
Groupe Maritime Verrault	Francois Leblanc
	Nicolas Côté
NewDock (St John's)	Darryl Penney
	George Penney
	Jeff Ivany
	Derrick Hong
AMS Ink	Bruce Cutler
	Toby Butler
	Lance Brown
AKA	Marc-André Guoin
Heddle Shipyards	Dave Williams
	Stephen Docherty
	Bruce Mitton
	Ted Kirkpatrick
Davie	John Schmidt
	Andrzej Marasinski
	Willem Verhaak
	Jessie Ursuliak
Vard	Frederic Henrie
	Ron Ogoniek
	Andrew Kendrick
ABB	Rob McCraight
	Jani Perala
	Jesse Makkonen
Ocean	Oleg yefremov
	Patrick Beaulieu
	Renée Dumas
Irving	Dany Boily
	Robert Aucoin
Madsen	Barry Galbraith
	Donald Bradley

PARTIE 1 (SPAC)

1. Bienvenue et Mot d'ouverture :

Le Canada souhaite la bienvenue à tous les soumissionnaires et apprécie leur participation au processus.

Le but de la conférence était d'examiner tous les documents publiés à ce jour en ce qui concerne le NGCC Pearkes PVN et de discuter de toute disposition contractuelle et les questions techniques liées à ceux-ci. Le Canada a déclaré qu'il ne lirait pas le document dans son intégralité, mais qu'il soulignerait uniquement des domaines spécifiques. Il est supposé que les soumissionnaires potentiels ont lu le document et ont des questions ou des éclaircissements prédéfinies.

Les soumissionnaires ont été rappelés que lorsqu'on pose des questions qu'ils doivent faire référence à l'article précis dans la spécification.

2. Rappels sur le processus d'approvisionnement:

- i) Date de clôture – 14:00 h, 07 juin 2022.
- ii) Les soumissionnaires peuvent poser des questions à l'AC jusqu'à dix jours ouvrables avant la date de clôture (14:00 h, 07 juin 2022)
- iii) Les soumissions doivent être présentées à l'Unité de réception des soumissions de TPSGC à Gatineau (Québec)
- iv) Ne pas envoyer les soumissions directement à l'AC
- v) Les soumissionnaires n'ajouteront pas de commentaires, de notes ou de conditions à l'ITT. L'ajout de commentaires, de notes ou de conditions fera en sorte que la soumission ne sera pas recevable.
- vi) La soumission d'une offre implique :
 - a. Le soumissionnaire est en mesure de terminer les travaux d'intégration pendant la période de travail initial.
 - b. Le soumissionnaire est en mesure de respecter la période de travail du navire du 05 décembre 2022 au 24 mars 2024.
- vii) Un seul contrat sera émis

3. Examen de l'appel d'offres (AO) et les annexes

- **PARTIE 1 - RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**

Les travaux (Annexe A EDT) comprend :

- l'ingénierie, l'achat, la fourniture et l'installation des divers équipements majeurs, y compris trois nouveaux moteurs principaux et la mise à niveau des systèmes auxiliaires du navire. D'autres nouvelles installations d'équipement comprennent les cycloconvertisseurs, le générateur auxiliaire, le propulseur d'étrave, les pistes et composants de hangar d'hélicoptère, le journal de vitesse Doppler, le système de distribution TV / radio et l'antenne, le SCI, le calorificateur, l'hydrophore, l'équipement de cuisine et divers remplacements de système de tuyauterie.
- Le suivi de l'amarrage, les inspections, les réparations, l'entretien et les modifications; et
- Les travaux imprévus résultant d'inspections

La stratégie d'approvisionnement :

- est limitée aux fournisseurs canadiens.

- les travaux de PVN doivent être effectués dans une installation de cale sèche située dans l'Est du Canada (c'est-à-dire ON, QC, NB, NE, T.-N.L., Î.-P.-É.).

[Pas de questions.](#)

- **PARTIE 2 - INSTRUCTIONS AUX SOUMISSIONNAIRES**

- 2003 (2019-03-04) Instructions uniformisées - Biens ou services - besoins concurrentiels.
- Soumettre uniquement à l'unité de réception des offres de TPSGC en respectant la date, l'heure et le lieu indiqués sur la première page de la demande de soumissions (section 2.2, 2003) → 07 juin 2022 14h00.
- Toutes les demandes de renseignements doivent être soumises à l'AC, au plus tard cinq (10) jours ouvrables avant la date de clôture des offres (section 2.3, 2003). → 24 mai 2022 14h00.
- Lois applicables sont celles de la province de Terre-Neuve-et-Labrador (les soumissionnaires peuvent choisir une autre province /territoire).
- Deux Périodes de Travail :
 - Période de Travail Initial – environ Cinq (5) mois pour :
 - Planification de projet avec GCC
 - Achat des composants à long délai.
 - Tous les travaux d'ingénierie nécessaires pour assurer la bonne intégration du nouvel Equipment sur le navire, ainsi que tout travail de préparation requis pour un autre programme de prolongation de la durée de vie de navire ou de la maintenance de radoub.
 - Réunions techniques toutes les deux semaines.
 - Accès au navire pendant deux (2) jours pour effectuer une propre évaluation complète des matériaux dangereux sur le navire.
 - Période de Travail du Navire :
 - Début : December 05, 2022
 - Achèvement : March 24, 2024

Les soumissionnaires sont encouragés, au besoin, à travailler avec des fournisseurs clés , des sociétés d'ingénierie et /ou de gestion de projet (opportunité de coentreprise)

[Pas de questions.](#)

- **PARTIE 3 - INSTRUCTIONS POUR LA PREPARATION DES SOUMISSIONS**

- Les offres soumises par télécopieur ne seront pas acceptées.
- Les soumissions doivent être soumises par Postel (epost).

[Pas de questions.](#)

- **PARTIE 4 - PROCEDURES D'EVALUATION ET BASE DE SELECTION**

- Méthode de sélection – la soumission conforme au prix le plus bas sera recommandée pour l'attribution du contrat.
- Les soumissions seront évaluées en fonction de l'ensemble des besoins.
- Le Canada se réserve le droit de demander des renseignements à l'appui de toute demande de soumissions.

[Pas de questions.](#)

- **PARTIE 5 - CERTIFICATIONS**

- Fournir des documents démontrant l'intégrité (5.1.1).
- Équité en matière d'emploi (5.1.2 – Annex C).

Pas de questions.

- **PARTIE 6 - EXIGENCES FINANCIÈRES ET AUTRES**

- Les éléments obligatoires à fournir sont résumés à l'annexe J, liste de vérification des produits livrables des soumissions.
- Le Calendrier Préliminaire de Travail doit inclure (au minimum) des dates cibles de chacun des événements importants suivants :
 - Le début des travaux de navire tel qu'indiqué à l'article 7.3.1
 - La période en cale sèche
 - Tous éléments de travail dont les prix sont indiqués à l'annexe H, appendices 1
 - Planification du Représentant Détachés du fournisseur, RSF
 - Date d'Achèvement des Travaux de Navire tel qu'indiqué à l'article 7.3.1
 - La période des Soins et de Garde par le Chantier Naval
 - La Période des Essais à Quai et en Mer
 - Reprise de la détention par le Canada
- Le Calendrier Préliminaire de Travail doit inclure les tâches, les prédécesseurs, le chemin critique, des marqueurs de jalon, et la charge du travail.

Pas de questions.

- **PARTIE 7 - CLAUSES CONTRACTUELLES RÉSULTANTS**

- Des clauses CCUA 2030 s'appliquent avec un amendement à la section 22 (la garantie).
- Modalités de paiement - Paiements progressifs (chaque mois).
- Services de gestion de projet, y compris les noms des candidats évalués.
- Réunions d'examen de la conception (tenues pendant la Période de Travail Initial).

Pas de questions.

- **ANNEXE B - BASE DE PAIEMENT**

- Base de paiement, comprend :
 - Prix ferme contractuel de la fiche de données de tarification.
 - Autres taux de travail imprévus (taux réguliers et taux d'heures supplémentaires)
 - Sécurité financière
 - les tarifs quotidiens des frais de service

Pas de questions.

- **ANNEXE C - PROGRAMME DE CONTRATS FEDERAUX POUR L'EQUITE EN MATIERE D'EMPLOI**

Pas de questions.

- **ANNEXE D - EXIGENCES EN MATIERE D'ASSURANCE**

Incluant:

- Assurance responsabilité contre les erreurs et les omissions
- Assurance tous risques des biens.

Pas de questions.

- **ANNEXE E - PROCEDURE DE GARANTIE**

Pas de questions.

- **ANNEXE F - PROCEDURE DE TRAITEMENT DES TRAVAUX IMPREVUS**

Les travaux commencent après l'obtention de l'approbation de l'AC .

Pas de questions.

- **ANNEXE G - CONTROLE DE LA QUALITE/INSPECTION**

Le contractant doit préparer des ITP pour chaque élément de l'EDT.

Pas de questions.

- **ANNEXE H - FEUILLE DE PRESENTATION DE LA SOUMISSION FINANCIERE**

Pas de questions.

- **ANNEXE I - GARDE DU NAVIRE**

Pas de questions.

- **ANNEXE J - ÉLÉMENTS LIVRABLES ET CERTIFICATIONS**

Annexe comprend les livrables obligatoires à inclure avec la soumission.

- J1 – Liste de vérification sur les éléments livrables obligatoires.
- J2 – Éléments livrables après l'attribution du contrat.
- J3 – Livrables avant l'attribution du contrat (si demandé)

Pas de questions.

- **ANNEXE K - MODÈLES**

Pas de questions.

- **ANNEXE L - CONDITIONS GENERALES 1031-2, (2012-07-16), PRINCIPES DES COUTS CONTRACTUELS**

Pas de questions.

- **ANNEXE M - PROCESSUS DE LA COVID-19 POUR LES PERSONNES NON MEMBRES DE LA GCC QUI ACCEDENT A UNE INSTALLATION OU A UN NAVIRE DE LA GCC**

Pas de questions.

- **ANNEXE N - ACCORD DE CONFIDENTIALITE**

Pas de questions.

PARTIE 2: (GCC)

Revue de l'annexe A de l'EDT.

- **PARTIE A - Renseignements généraux et exigences techniques**

- Section 1.0 PORTÉE DU PRÉSENT DOCUMENT
- Section 2.0 CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES DU NAVIRE
- Section 3.0 REMARQUES GÉNÉRALES
- Section 4.0 GÉNÉRALITÉS TECHNIQUES
- Section 5.0 EXIGENCES MÉCANIQUES
- Section 6.0 CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES
- Section 7.0 EXIGENCES EN MATIÈRE D'INTERFÉRENCE ÉLECTRONIQUE
- Section 8.0 EXIGENCES RELATIVES AUX DOCUMENTS
- Section 9.0 EXIGENCES CONCERNANT LE REPRÉSENTANT DÉTACHÉ
- Section 10.0 TESTS, ESSAIS À QUAI ET ESSAIS EN MER
- Section 11.0 ESSAI DE STABILITÉ, CARNET D'ASSIETTE ET DE STABILITÉ
- Section 12.0 MISE EN SERVICE DU NAVIRE

Pas de questions.

- **PARTIE B - Spécifications (« H ») de la coque**

- H-01 SERVICES
Pas de questions.
- H-02 ACCOSTAGE, AMARRAGE, CARÉNAGE/SORTIE DE BASSIN
Pas de questions.

- H-03 NETTOYAGE ET PEINTURE DE LA COQUE
Pas de questions.
- H-04 NETTOYAGE ET PEINTURE DES CALES
Commentaire de la GCC: À faire en conjonction avec les travaux sur les moteurs principaux.
Q #1: La GCC peut-elle fournir les superficies en m² des cales ?
R #1: Les entrepreneurs doivent utiliser les dessins de navire fournis et le scan du navire pour déterminer les superficies totales des cales.
- H-05 SOUDAGE ET INSPECTION DE LA COQUE
Pas de questions.
- H-06 INSPECTIONS DES CAISSONS DE PRISE D'EAU ET DES COFFRES DE PRISE D'EAU
Q #2: La GCC peut-elle fournir les superficies en m² ?
R #2: Les entrepreneurs doivent utiliser les dessins de navire fournis pour déterminer les superficies totales des caissons de prise d'eau et des coffres de prise d'eau.
- H-07 CONDUITES DE MISE À L'AIR D'EAU DE MER
Pas de questions.
- H-08 ENTRETIEN DES SYSTÈMES PCCI ET ANTISALISSURE
Pas de questions.
- H-09 ANODES DE LA COQUE
Pas de questions.
- H-10 INSPECTION QUINQUENNALE DU SYSTÈME SPEED CRANE
Pas de questions.
- H-11 INSPECTION DES ESPACES MORTS ET DU RÉSERVOIR DE BALLAST
Pas de questions.
- H-12 REVÊTEMENTS DU RÉSERVOIR DE BALLAST
Q #3: La GCC peut-elle fournir les superficies en m² ?
R #3: Les entrepreneurs doivent utiliser les dessins de navire fournis pour déterminer les superficies totales du réservoir de ballast.
Q #4: Est-ce que les superficies fournies dans la FDT sont exactes ?
R #4: Comme indiqué à la section 3.1.12 de l'article de l'EDT H-12, toute la surface des réservoirs répertoriés doit être sablée et nettoyée avant l'application de tout revêtement. 20 m² dans la FDT est un coût unitaire séparé uniquement pour les ajustements, si nécessaire.
- H-13 TUYAUTERIE D'EAU DOMESTIQUE
Pas de questions.
- H-14 REMPLACEMENT DU CALORIFÈRE
Commentaire de la GCC: Comme détaillé dans l'énoncé des travaux et la matrice des matières dangereuses fournie, la zone du pont du chauffe-eau contient la présence de revêtements en plomb similaires à d'autres zones/ponts autour du navire et détaillés dans la documentation fournie. Ces revêtements et toutes les autres zones identifiées doivent être correctement éliminés par des professionnels certifiés dans le premier mois suivant l'arrivée du navire à l'installation de l'entrepreneur et tous les coûts doivent être inclus dans le prix de l'offre ferme de l'entrepreneur.
Pas de questions.
- H-15 REMPLACEMENT DE L'HYDROPHORE D'EAU POTABLE
Pas de questions.
- H-16 INSTALLATION DU GÉNÉRATEUR D'EAU DOUCE
Q #5: La GCC est-elle ouverte à d'autres options ?
R #5: La GCC a déjà acheté l'équipement et il est en stock.
- H-17 INSPECTION DU PUITTS AUX CHÂÎNES
Pas de questions.

- H-18 ANCRES ET CHAÎNES
[Pas de questions.](#)
- H-19 REMPLACEMENT DES DALOTS DE DRAINAGE EXTÉRIEURS
[Pas de questions.](#)
- H-20 REMPLACEMENT DES DALOTS DE DRAINAGE INTÉRIEURS
[Pas de questions.](#)
- H-21 REMPLACEMENT DES PÉNÉTRATIONS DE TUYAUX DE PROTECTION ET DES CÂBLES
[Pas de questions.](#)
- H-22 REMPLACEMENT DES CANALISATIONS D'EAUX USÉES MÉNAGÈRES
[Pas de questions.](#)
- H-23 RETRAIT DES TUYAUX D'EAU SANITAIRE
[Pas de questions.](#)
- H-24 REMPLACEMENT DE LA TUYAUTERIE À VIDE DES EAUX-VANNES ET DU SÉPARATEUR
[Pas de questions.](#)
- H-25 INSPECTION ANNUELLE DES BOSSOIRS
[Pas de questions.](#)
- H-26 INSPECTION ANNUELLE DES RADEAUX DE SAUVETAGE
[Pas de questions.](#)
- H-27 ENTRETIEN DU SYSTÈME DE RAVITAILLEMENT D'HÉLICOPTÈRES
[Pas de questions.](#)
- H-28 INSPECTION ET ENTRETIEN DES SYSTÈMES ANTI-FEU
[Pas de questions.](#)
- H-29 NETTOYAGE DU RÉSEAU DE GAINES
[Pas de questions.](#)
- H-30 REMPLACEMENT DU PROPULSEUR D'ÉTRAVE
[Pas de questions.](#)
- H-31 REMISE À NEUF DU HANGAR ET REMPLACEMENT DE L'ACIER
[Pas de questions.](#)
- H-32 MISE À NIVEAU DE LA CUISINE
[Pas de questions.](#)
- H-33 REMPLACEMENT DE L'ACIER ET DES FENÊTRES DE LA PASSERELLE
[Pas de questions.](#)
- H-34 INSTALLATION DU RÉSERVOIR DE BOUE DE L'INCINÉRATEUR
[Pas de questions.](#)
- H-37 REVÊTEMENTS DE LA SUPERSTRUCTURE
[Pas de questions.](#)
- H-38 RÉPARATIONS DU REVÊTEMENT DU MÂT
[Pas de questions.](#)
- H-39 RÉPARATIONS DU REVÊTEMENT DU PONT
[Pas de questions.](#)

- **PARTIE C - SPÉCIFICATIONS (« E ») MÉCANIQUES**

- E-01 REMPLACEMENT DE LA GÉNÉRATRICE DE PROPULSION

[Commentaire de la GCC.](#) : Période de pré-planification pour travailler avec le chantier dans la planification, ainsi que les RSF pour s'assurer que les travaux sont bien en cours, pour être prêt pour l'arrivée du navire en décembre.

Beaucoup de rangement est requis, selon la section générale.

Q #6: Section 3.1.8 – La GCC peut-elle expliquer le dernier paragraphe, s'il vous plaît ?

R#6: Les plans d'accostage et d'accessibilité comprennent une charpente autour de la coque. Si l'entrepreneur souhaite s'écarter des plans fournis, il doit absorber le coût de tout écart (c'est-à-dire les coûts des travaux et de l'ingénierie).

Selon le type d'installation qui remporte le contrat, il peut ne pas être possible d'utiliser les plans (par exemple, avec un quai flottant).

Si vous êtes dans une cale sèche alors les plans sont bons car ils sont destinés pour une cale sèche (pas nécessairement pour un quai flottant).

Le plan (s'il est différent) serait revu au cours des cinq premiers mois et l'entrepreneur devrait être prêt à absorber les coûts associés aux déviations.

- E-02 REMPLACEMENT DU CYCLOCONVERTISSEUR

Q #7: E-02 Les alternatives pour 400 hz ou 28 vdc sont-elles acceptable ? Convertisseurs de fréquence autonomes ?

R #7: L'équipement a été acheté, aucun écart ne peut être fait.

- E-03 REMPLACEMENT DE LA GÉNÉRATRICE AUXILIAIRE

Pas de questions.

- E-04 USURE DU PALIER DU TUBE D'ÉTAMBOT

Pas de questions.

- E-05 INSPECTION DES HÉLICES À TRIBORD ET À BÂBORD

Pas de questions.

- E-06 INSPECTION DE L'ARBRE PORTE-HÉLICES, DES PALIERS ET DU JOINT À TRIBORD ET À BÂBORD

Pas de questions.

- E-07 INSPECTIONS DU GOUVERNAIL ET DE LA MÈCHE

Pas de questions.

- E-08 INSPECTIONS DES RACCORDEMENTS À LA MER

Pas de questions.

- E-09 NETTOYAGE ET INSPECTION DU MAZOUT, DES HUILES USÉES ET DU RÉSERVOIR D/G

Pas de questions.

- E-10 INSPECTION DU GUINDEAU

Pas de questions.

- E-11 CERTIFICATIONS DES SOUPAPES DE DÉCOMPRESSION

Pas de questions.

- E-12 AMÉLIORATIONS DE LA BARRE

Pas de questions.

- **PARTIE D - SPECIFICATIONS ELECTRIQUES (« L »)**

- L-01 VÉRIFICATION DE L'ISOLEMENT ÉLECTRIQUE

Pas de questions.

- L-02 INSPECTIONS THERMOGRAPHIQUES

Commentaire de la GCC : Thermographie à faire vers la fin du contrat (allocation incluse pour que les inspections puissent être faites).

Une allocation pour la fourniture/installation de fenêtres thermographiques Fluke figure dans l'EDT afin de permettre que les inspections thermographiques soient effectuées sur le nouvel équipement de la salle des machines.

Pas de questions.

- L-03 REMPLACEMENT DU ROBINET-VANNE ET DU TRANSDUCTEUR DU LOCH

Pas de questions.

- L-04 REMPLACEMENT DU SYSTÈME INTÉGRÉ DE COMMUNICATIONS (SIC)

Pas de questions.

- L-05 SPÉCIFICATION NON REQUISE

Pas de questions.

- L-06 MODERNISATION DU RÉSEAU DE DISTRIBUTION TV

Pas de questions.

- L-07 REMPLACEMENT DE L'HORLOGE MAÎTRESSE

Pas de questions.

- L-08 INSPECTION ET ESSAI DES DISJONCTEURS

Pas de questions.

- **PARTIE E - SPÉCIFICATIONS FACULTATIVES**

- H-35 REMPLACEMENT DES REVÊTEMENTS DE SOL ET MURAUX DANS LES ESPACES COMMUNS

Pas de questions.

- H-36 RÉNOVATIONS DES SANITAIRES

Pas de questions.

PART 3 : AUTRES / OTHERS

Rappel - Accord de Confidentialité.

Pas d'autres questions ou commentaires

AJOURNEMENT / ADJOURNMENT.

Merci à toutes les personnes présentes de leur participation et de leur intérêt.

La réunion s'est terminée à 10h30.

Loubna Jeddi
Contracting Authority
Public Works and Government Services Canada.